

Trygvi Johansen, leiðari á Føroysku Viðskiftastovuni:

- Áhugin fyri Føroyum vaksandi

- Seinasta árið hevur Føroyska Viðskiftastovan í Keypmannahavn kunnað og upplýst útlendingar um Føroyar og føroysk viðurskipti sum ongantíð fyrr

Finskar barnabøkur í bygd og bý

Tiltakið við finskum barnabókum hevur nú verið úti á fleiri bygðum. Hvønn dag hesa vikuna verður tiltakið fyrri skúlabørnum í Havn, og verður tiltakið í Norðurlandahúsinum. Byrjað verður kl. 08.30 og endað umleið kl. 13.00 hvønn dag.

Hedvig Westerlund, teaterpedagogur og barnaregisur, lesur upp úr finskum barnabókum, sum Sonja Schneider hevur umsett til føroyskt. Sonja er lærari, og hon hevur sjálf skrivað fleiri barnabøkur.

Skúlaflokkarnir í Havn eru bodnir at koma í Norðurlandahúsið, meðan Hedvig og annað hvørt Sonja Schneider, Rakel Helmsdal ella Oddvør Johansen ferðast út á bygdaskúlanum við tiltakinum.

Bøkurnar eru serliga áhugaverdar innan økið fyrri nýggja skúlaevninum handverk og list. Allar

triggar bøkurnar eru serliga illustreraðar, og ein framsýning við plakatum, ljósmyndum og originalmyndum (originalmyndir tó einans í Tórshavn) verða rammurnar fyrri uppleisingini. Til ta einu søguna kunnu børnini hoyra finskan tónleik á floytu.

Tiltakið varir í uml. 1 skúlatíma og er fyrri einum skúlaklassa í senn (tá á smábygdum ikki meiri enn 30 næmingum). Aftan á upplesturin fáa børnini høvi at tosa við Hedvig og hinar.

Allir fólkskúlnarir hava fingið innbjóðing at vera við í tiltakinum, og skjótt varð fulltekið. Eftir tiltakið í Havn, verður farið út aftur á bygdaskúlarnar.

Meginfelag Áhugaleikara Føroya (MAF), Norðurlandahúsið og Hedvig Westerlund hava fingið tiltakið við finskum barnabókum í lag.

TURID KJØLBRO

Føroyar eru í andgletti aftur uttanlands. Eftir bankamálið og drúgvu umrøðuna av henni í fjølmiðlunum, eru tað nú onnur mál ið troka á. Føroyska Viðskiftastovan í Keypmannahavn hevur merkt ein vaksandi áhuga seinasta árið millum danir og aðrar útlendingar fyrri føroyskum viðurskiptum. Talan er serliga um fjølmiðlar, sendistovur og universitetsfólk, sum ynskja kunning. Síðani síðsta vár hava fyrispurningarnir serstakliga snúð seg um framtíðar støðu Føroya í ríkisfelagsskapinum, og útlitini fyrri eini møguligari føroyskari oljuvinnu.

Síðani bankamálið varð avgreitt, hevur støða Føroya í ríkisfelagsskapinum havt størstan áhuga millum fólk, ið vilja vita meiri um Føroyar. Tað kemst sjálvandi av, at landsstýrið eftir seinasta val kunngjordi, at tað fór at arbeiða fyrri einum sjálvstøðugum Føroyum. Vit hava sent eina rúgvu av upplýsingartilfari út, har sjónarmiðini hjá landsstýrinum og andstöðuni eru við,

sigur Trygvi Johansen, leiðari á Føroysku Viðskiftastovuni í Keypmannahavn.

I nógv ár hevur danska Uttanríkisráðið saman við Viðskiftastovuni skipað fyrri sendiráðharravitjan til Føroya. Talan er um útlendskar sendiráðharrar í Danmark, og áhugin at koma til Føroya í summar, hevur ongantíð verið so stórur sum í ár.

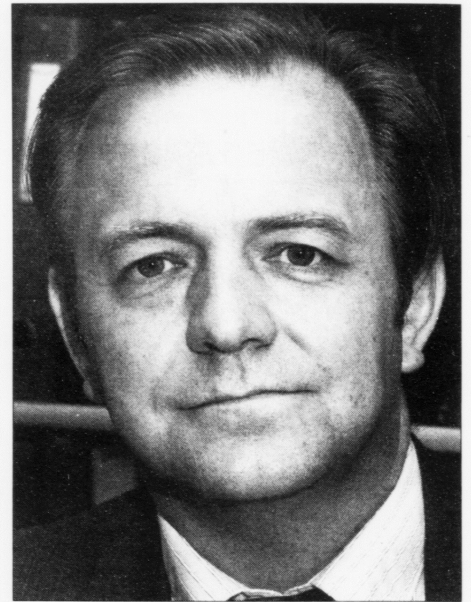
Hetta er tekin um, at Føroyar og føroysk áhugamál eru í fokus í løtuni, sigur Trygvi Johansen.

Vitjanin verður frá síðst í august til eina viku inn í september.

Komið fyrri at verða

I síðstu viku skipaði Føroya Landsstýri saman við Føroysku Viðskiftastovuni í Keypmannahavn fyrri móttøku og kunning.

Endamálið við framtakinum var at kunna útlendingar um, at viðurskiptini í Føroyum eru við at koma í rætt lag aftur eftir djúpu kreppuna, og at vit nú hyggja fram eftir. Løgmaður tosaði um politisku støðuna, vinnulív, framtíðina og annað, meðan landsstýrismað-



Trygvi Johansen, leiðari á Føroysku Viðskiftastovuni í Keypmannahavn.

urin í sjálfstýrismálum greiddi frá ætlanum landsstýrisins viðvíkjandi framtíðar ríkisráttarlígu støðu okkara.

Vit finga ongar beinleiðis afturmeldingar frá gestunum, men tá ið tú tosar við hesi fólkin, er tað greitt, at tey ivast í, um eitt so lítið og avbyrgt land sum Føroyar fer at klára seg sjálv, sigur Trygvi Johansen.

Á móttøkuni vóru eini 120 fólk, embætisfólk, politikarar, ráðharrar, útlendskir sendiharrar í Danmark, fjølmiðlar og onnur.

Tiltakið eydnaðist væl og allir partar vóru væl nøgdir. Tiltakið verður endurtikið umleið eina ferð um árið, ella tá ið vit hava ein serligan boðskap at vera fram.

AFS-studentarnir til Íslands

- Endamálið við AFS er, at studentarnir seta seg inn í samfelagið, teir eru ein partur av í eitt ár. Men Føroyar eru litlar og flestu teirra, ið koma hendavegin, vilja síggja seg um. Tí fara vit til Íslands, sigur Elisabeth Holm, ið er forkvinna í AFS-Føroyar



TURID KJØLBRO

I morgin fara AFS-skiftisstudentarnir, ið hetta skúlaárið eru í Føroyum, til Íslands at ferðast í fimm dagar. Í tí sambandi hava teir savnað pengar inn. Leygardagin høvdu teir kúktumbola í matvøruhandlinum Hjá Eli við Landavegin í Havn. Fitt av peningi kom inn, og saman við hinum tiltøkunum, næmingarnir hava skipað fyrri, verður tað eitt íkast til ferðina.

Endamálið við AFS er, at studentarnir seta seg inn í samfelagið, teir eru ein partur av í eitt ár. Men Føroyar eru litlar og flestu teirra, ið koma hendavegin, vilja fegin síggja seg um. Uttanlandsferðin er ikki fastur tåttur í skránni hjá okkum, men vit skipa fyrri ferðini sum nakað eyka. I fjør vitjaðu studentarnir í Hetlandi og í ár verður tað so Ísland, sigur Elisabeth Holm, ið er forkvinna í AFS-Føroyar.

Íslandsferðin hjá AFS-studentunum og ferðaleiðarunum Elisabeth Holm og Beintu Joensen verður samstundis eitt høvi at fáa í lag samstarv við íslendingar. AFS-Føroyar er partur av danska felagnum, ið hevur nøkur og 50 lokalfeløg, meðan Ísland hevur sjálv-

stöðuga umboðan.

Íslendingar hava lagt eina góða skrá fyrri okkara vitjan. Teir hava eisini útvegað næmingunum vertsfamiljur á tann hátt, at til domis studenturin úr Turkalandi gistir hjá eini familju, hvørs sonur ella dóttir er skiftisstudentur í Turkalandi, sigur Elisabeth Holm.

Húsrúm og hjartarúm

AFS-Føroyar tekur á hvørjum ári ímóti seks skiftisstudentum. Studentarnir, ið eru í Føroyum í ár, eru fyra gentur og tveir dreingir, og tey koma úr Turkalandi, USA, Italia, Australia, Brasilía og Thailandi. Tað stendur á at útvega nóg mikið av vertsfamiljum, og tað er ein afturvendandi trupulleiki.

Ein og hvør kann hýsa einum skiftisstudenti í eitt ár. Einku verður kravt av viðkomandi uttan húsrúm og hjartarúm, sigur Elisabeth Holm.

I ár eru seks føroyingar úti í heimi sum skiftisstudentar ígjøgnum AFS. Tað er væl minni enn onnur ár, tá einir 15 føroyingar fara út. Flestu teirra fara til Suðuramerika, USA, Frakland og Spanía.

AFS-skiftisstudentarnir í Føroyum høvdu kúktumbola leygardagin til frama fyrri Íslandsferð. Mynd: Jan Müller.